

The background of the cover is a dramatic illustration of the city of Númenor being overwhelmed by a massive, towering wave of water. The city, with its intricate architecture and tall spires, is partially submerged and engulfed in flames at its base. A large, red, glowing orb, likely the sun or moon, is visible in the dark, stormy sky above the city.

J.R.R. TOLKIEN

Editado por BRIAN SIBLEY

LA CAÍDA DE NÚMENOR

Ilustrado por ALAN LEE

J. R. R. Tolkien
La Caída de Númenor
*y otros relatos de la Segunda Edad
de la Tierra Media*



J.R.R. Tolkien.

Editado por Brian Sibley
y recopilado de *El Señor de los Anillos*,
El Silmarillion, *Cuentos inconclusos*,
volúmenes de *La Historia de la Tierra Media*
de Christopher Tolkien, y otras fuentes.

Ilustrado por Alan Lee

minotauro



La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirigete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Queda expresamente prohibida la utilización o reproducción de este libro o de cualquiera de sus partes con el propósito de entrenar o alimentar sistemas o tecnologías de inteligencia artificial.

Título original: *The Fall of Númenor*

Publicado por primera vez por HarperCollinsPublishers, 2022

Copyright del texto: © The Tolkien Estate Limited, The Tolkien Trust and the estate of C. R. Tolkien, 2022

The Lord of the Rings Copyright © The Tolkien Estate Limited 1954, 1955, 1966

El Señor de los Anillos © Editorial Planeta, S. A., 1980

The Silmarillion Copyright © The Tolkien Estate Limited and C. R. Tolkien 1977, 1999

El Silmarillion © Editorial Planeta, S. A., 2002

Unfinished Tales of Númenor and Middle-earth Copyright © The Tolkien Estate Limited and C. R. Tolkien 1980

Cuentos inconclusos de Númenor y la Tierra Media © Editorial Planeta, S. A., 1998

The Lost Road and Other Writings Copyright © The Tolkien Estate Limited and C. R. Tolkien 1987

El camino perdido y otros escritos © Editorial Planeta, S. A., 1999

Sauron Defeated Copyright © The Tolkien Estate Limited and C. R. Tolkien, 1992

El fin de la Tercera Edad © Editorial Planeta, S. A., 1997

Morgoth's Ring Copyright © The Tolkien Estate Limited and C. R. Tolkien 1993

El anillo de Morgoth © Editorial Planeta, S. A., 2000

The Peoples of Middle-earth (Los pueblos de la Tierra Media) Copyright © The Tolkien Estate Limited and C. R. Tolkien 1996

El anillo de Morgoth © Editorial Planeta, S. A., 2000

The Nature of Middle-earth Copyright © The Tolkien Estate Limited and The Tolkien Trust 1980, 1993, 1998, 2000, 2001, 2005, 2007, 2009, 2011, 2014, 2021.

La naturaleza de la Tierra Media © Editorial Planeta, S. A., 2022

Introducción, notas y comentario: © Brian Sibley, 2022

Ilustraciones: © Alan Lee, 2022

Mapa de la Tierra Media de C. R. Tolkien para *El Señor de los Anillos* 1954; *El oeste de la Tierra Media al término de la Tercera Edad* y *Mapa de Númenor* de C. R. Tolkien para *Cuentos inconclusos*, 1980

© Traducción de Martín Simonson, Rubén Masera, Luis Domènech, Estela Gutiérrez Torres, Matilde Horne y Elias Sarhan

© Editorial Planeta, S. A., 2023

Avda. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona (España)

www.edicionesminotauro.com

www.planetadelibros.com

✻ *forseth* y Tolkien ® son marcas registradas de The Tolkien Estate Limited.

The Tolkien Estate Limited y el estate de C. R. Tolkien reconocen los respectivos derechos morales sobre esta obra.

Adaptación de la cubierta: Booket / Área Editorial Grupo Planeta

Ilustración de la cubierta: © Alan Lee

Primera edición en Colección Booket: julio de 2025

Depósito legal: B. 10.851-2025

ISBN: 978-84-450-1972-6

Impreso en España

ÍNDICE

Lista de ilustraciones.....	17
Sobre este libro	19
Introducción: La saga de «Una Edad Oscura»	23
Antes de la Segunda Edad	34

LA CUENTA DE LOS AÑOS

(Cronología de las Tierras Occidentales)

Segunda Edad

Año

1	Fundación de los Puertos Grises y de Lindon.....	44
32	Los Edain llegan a Númenor	50
	<i>La geografía de Númenor</i>	
	<i>La vida natural de Númenor</i>	
	<i>La vida de los Númenóreanos</i>	
c. 40	Muchos enanos abandonan sus viejas ciudades en las Ered Luin, se dirigen a Moria y aumentan su población	91

442	Muerte de Elros Tar-Minyatur	93
c. 500	Sauron comienza a moverse otra vez en la Tierra Media.....	95
521	Nacimiento en Númenor de Silmariën	99
600	Las primeras naves de los Númenóreanos aparecen en las costas.....	101
	<i>Los viajes de Aldarion</i>	106
750	Los Noldor fundan Eregion	112
	<i>Aldarion y Erendis</i>	116
	<i>La boda de Aldarion y Erendis</i>	136
	<i>El ascenso de Tar-Aldarion</i>	162
c. 1000	Sauron, ante el creciente poder de los Númenóreanos, elige Mordor como la tierra donde construirá su fortaleza. Inicia las obras de Barad-dûr.....	173
1075	Tar-Ancalimë se convierte en la primera Reina Gobernante de Númenor.....	176
1200	Sauron se propone seducir a los Eldar. Gil-galad se niega a tener trato con él, pero convence a los herreros de Eregion. Los Númenóreanos comienzan a construir puertos permanentes.....	178
c. 1500	Los herreros elfos, instruidos por Sauron, alcanzan el punto culminante de su habilidad. Dan inicio a la forja de los Anillos de Poder	180
c. 1590	Se completan los Tres Anillos de Eregion	183
c. 1600	Sauron forja el Anillo Único en Orodruin. Termina la construcción de Barad-dûr. Celebrimbor percibe los designios de Sauron	185

1693	Comienza la guerra entre los Elfos y Sauron. Los Tres Anillos son escondidos	192
1695	Las fuerzas de Sauron invaden Eriador. Gil-galad envía a Elrond a Eregion.....	194
1697	Eregion asolado. Muerte de Celebrimbor. Las puertas de Moria se cierran. Elrond se retira con los supervivientes de los Noldor y funda el refugio de Imladris	195
1699	Sauron arrasa Eriador	197
1700	Tar-Minastir envía una gran flota de Númenor a Lindon. Sauron es derrotado	200
1701	Sauron es expulsado de Eriador. Las Tierras Occidentales tienen paz durante mucho tiempo	202
c. 1800	Desde este momento en adelante, los Númenóreanos comienzan a establecer sus asentamientos en las costas. Sauron extiende su poder hacia el este. La sombra cae sobre Númenor.....	205
2251	Muerte de Tar-Atanamir. Tar-Ancalimon toma el cetro. Comienza la rebelión y la división de los Númenóreanos. En esta época aparecen por primera vez los Nazgûl, o Espectros del Anillo, esclavos de los Nueve Anillos	212
2280	Umbar se convierte en una fortaleza importante de Númenor.....	217
2350	Se construye Pelargir. Se convierte en el puerto principal de los Númenóreanos Fieles	217
2899	Ar-Adûnakhôr toma el cetro	223
3175	Arrepentimiento de Tar-Palantir. Guerra Civil en Númenor.....	227

3255	Ar-Pharazôn el Dorado toma el cetro por la fuerza	231
3261	Ar-Pharazôn se hace a la mar y desembarca en Umbar.....	236
3262	Sauron es tomado prisionero en Númenor; 3262-3310 Sauron seduce al Rey y corrompe a los Númenóreanos	239
3310	Ar-Pharazôn inicia la construcción de la Gran Armada	246
3319	Ar-Pharazôn ataca Valinor. Caída de Númenor. Elendil y sus hijos se escapan	251
3320	Fundación de los Reinos en el Exilio: Arnor y Gondor. Las Piedras quedan repartidas. Sauron regresa a Mordor.....	260
3429	Sauron ataca Gondor, toma Minas Ithil y quema el Árbol Blanco. Isildur se escapa bajando por el Anduin y acude a Elendil en el norte. Anárion defiende Minas Anor y Osgiliath.....	267
3430	Se constituye la Última Alianza de Elfos y Hombres	268
3431	Gil-galad y Elendil marchan al este, a Imladris	269
3434	El ejército de la Alianza cruza las Montañas Nubladas. La Batalla de Dagorlad y derrota de Sauron. Se inicia el asedio de Barad-dûr.....	271
3440	Anárion muerto.....	276
3441	Sauron derrocado por Elendil y Gil-galad, que perecen. Isildur toma el Anillo Único. Sauron se difumina y los Espectros del Anillo entran en las sombras. Fin de la Segunda Edad	277

Epílogo	280
Apéndices:	
A Una breve crónica de la Tercera Edad de la Tierra Media.....	284
B Los capítulos númenóreanos de <i>El camino perdido</i>	296
Notas	323
Agradecimientos.....	378
Mapas de la Tierra Media	380



I — FUNDACIÓN DE LOS PUERTOS GRISES Y DE LINDON

En sus apéndices de *El Señor de los Anillos*, de 1955, J. R. R. Tolkien escribió sobre la Segunda Edad: «Estos fueron los años oscuros para los Hombres de la Tierra Media, y los días de gloria de Númenor».¹ En lo que Christopher Tolkien identificó como el primer intento de su padre de establecer un «Esquema Temporal» (que más tarde se convirtió en «La Cuenta de los Años»), la Segunda Edad fue descrita como «los “Años Negros” o la edad entre la Gran Batalla y la derrota de Morgoth, y la Caída de Númenor y el derribo de Sauron».²

Estos tiempos tremendamente conflictivos y, sobre todo, la tragedia monumental representada por Númenor —el establecimiento de algo grandioso que después cayó y fue destruido— se convirtieron, a través de las crónicas de la Segunda Edad, tanto en la formación de la historia de la Tierra Media como en la reconfiguración física del mundo entero: una historia que proporciona un preludio poderoso, de gran alcance, al gran drama de la Guerra del Anillo.

La historia comienza en los últimos días del Año 587 de la Primera Edad:

Durante la Gran Batalla y los tumultos de la Caída de Thangorodrim hubo en la tierra fuertes convulsiones, y Beleriand quedó quebrantada y yerma; y en el norte y en el oeste muchas tierras se hundieron bajo las aguas del Gran Mar. En el este, en Ossiriand, los muros de Ered Luin se quebraron, y una gran hendidura se abrió hacia el sur, y el mar penetró y formó un golfo. Sobre ese golfo se precipitaba el río Lhûn por un nuevo curso, y por lo tanto se lo llamó el Golfo de Lhûn. Tiempo atrás ese país había sido llamado Lindon por los Noldor [aquellos del segundo clan de los Elfos] y este nombre tuvo en adelante.³

Al final de la Primera Edad, los Valar se reunieron en consejo y los Eldar de la Tierra Media fueron exhortados —«si bien no se les ordenó, se les aconsejó severamente»— a volver al Oeste y quedarse allí en paz.⁴

Los que hicieron caso a la llamada vivieron en la isla de Eressëa,⁵ y hay en esa tierra un puerto llamado Avallónë,⁶ porque de todas las ciudades es la que está más próxima a Valinor, y la torre de Avallónë es lo primero que divisa el marinero cuando por fin se acerca a las Tierras Imperecederas cruzando las leguas del mar.⁷

No todos los Elfos hicieron caso a la llamada de los Valar, sino que permanecieron en la Tierra Media «demorándose, aún reacios a abandonar Beleriand, donde durante tanto tiempo habían luchado y trabajado». Gil-galad, hijo de Fingon, fue su Rey, y con él estaba Elrond Medio Elfo, hijo de Eärendil el Marinero y hermano de Elros, el primer Rey de Númenor.⁸

Al comentar esto en su carta de 1951 a Milton Waldman, Tolkien escribió: «Vemos una especie de segunda caída o, cuando me-

nos, “error” de los Elfos. No había nada de malo esencialmente en que se demoraran a pesar de los consejos rec^l*bidos*, todavía entristecidos* en las tierras mortales de sus antiguas hazañas heroicas. Pero querían comerse el pastel y conservarlo al mismo tiempo. Querían la paz, la beatitud y la perfecta memoria del “Oeste”, y permanecer, sin embargo, en la tierra ordinaria donde su prestigio como pueblo, por encima del de los Elfos salvajes, los Enanos y los Hombres, era mayor que el que ocupaban en el fondo jerárquico de Valinor. Así pues, los obsesionó la idea de la “mengua”, el modo en que percibían los cambios del tiempo (la ley del mundo bajo el sol). Se volvieron tristes, su arte (lo diremos así) se convirtió en la obra de un anticuario, y sus esfuerzos todos, en una especie de embalsamamiento; aunque también conservaron el antiguo motivo de su especie, el adorno de la tierra y la curación de sus heridas. Oímos de un reino demorado más o menos en el extremo noroeste de lo que quedaba de las antiguas tierras de El Silmarillion, bajo Gil-galad.

En el comienzo de esta edad, muchos de los Altos Elfos habitaban aún en la Tierra Media; muchos de ellos en Lindon, al oeste de Ered Luin. Pero antes de la construcción de Barad-dûr, muchos de los Sindar se encaminaron al este, y algunos reinaron en los bosques distantes, sobre gentes que eran casi todas Elfos Silvanos. Thranduil, Rey en el norte del Gran Bosque Verde, era uno de ellos. En Lindon, al sur del Lune, vivía Gil-galad, último heredero de los Reyes de los Noldor en el exilio. Fue reconocido como Alto Rey de los Elfos del Oeste. En Lindon, al sur del Lune, vivió por un tiempo Celeborn, pariente de Thingol; su esposa era Galadriel, la más renombrada de las mujeres élficas.

*. Algunas palabras del manuscrito original fueron omitidas por el mecanógrafo en esta frase.

Era hermana de Finrod Felagund, Amigo de los Hombres, otrora Rey de Nargothrond, que dio su vida para salvar a Beren, hijo de Barahir.

Más adelante algunos de los Noldor se instalaron en Eregion, al oeste de las Montañas Nubladas y cerca de las Puertas Occidentales de Moria, pues supieron que habían descubierto *mithril* en Moria. Los Noldor fueron grandes artesanos y se mostraron más amistosos con los Enanos que los Sindar; pero la amistad entre el pueblo de Durin y los herreros elfos de Eregion fue la más estrecha que hubo entre las dos razas. Celebrimbor fue Señor de Eregion y el más grande de sus artesanos; era descendiente de Fëanor.⁹

[Galadriel] no volvió al Oeste después de la Caída de Melkor [Morgoth], y cruzó Ered Lindon con Celeborn y llegó a Eriador. Cuando se internaron en esa región, había muchos Noldor con ellos, y también Elfos Grises y Elfos Verdes; y por un tiempo habitaron a orillas del lago Nenuial (Lago del Atardecer, al norte de la Comarca). Celeborn y Galadriel llegaron a ser considerados el Señor y la Señora de los Eldar en Eriador, y también de los grupos errantes de origen nandorin que nunca habían ido al oeste de Ered Lindon y descendieron a Ossiriand.¹⁰

[De Galadriel se dice que] era fuerte de cuerpo, de mente y de voluntad, digna rival, en los días de su juventud, tanto de los sabios como de los atletas de los Eldar. Aun entre los Eldar se la encontraba hermosa, y sus cabellos se consideraban una maravilla sin par. (...) y los Eldar decían que la luz de los Dos Árboles, Laurelin y Telperion, había quedado enredada entre sus trenzas. (...) Desde sus más tempranos años tuvo el maravilloso don de penetrar en la mente de otros, pero juzgaba a todos con clemencia y comprensión (...).¹¹

En el relato de la visita de la Comunidad del Anillo a Caras Galadhon en febrero del año 3019 TE encontramos una descripción de Celeborn y Galadriel:

Una luz clara iluminaba el aposento; las paredes eran verdes y plateadas y el techo de oro. Había muchos Elfos sentados. En dos asientos que se apoyaban en el tronco del árbol, y bajo el palio de una rama, estaban Celeborn y Galadriel. Se incorporaron para dar la bienvenida a los huéspedes, según la costumbre de los Elfos, aun de aquellos que eran considerados Reyes poderosos. Muy altos eran, y la Dama no menos alta que el Señor, y hermosos y graves. Estaban vestidos de blanco, y los cabellos de la Dama eran de oro, y los cabellos del Señor Celeborn eran de plata, largos y brillantes; pero no había en ellos signos de vejez, excepto quizás en lo profundo de los ojos, pues éstos eran penetrantes como lanzas a la luz de las estrellas, y, sin embargo, hondos como pozos de recuerdos.¹²

En *Cuentos inconclusos*, Christopher Tolkien opinó: «En ninguna parte de la historia de la Tierra Media hay más dificultades y problemas que en la historia de Galadriel y Celeborn» y aquellos lectores que quieran comprender mejor aquella historia deben consultar «La historia de Galadriel y Celeborn», el largo ensayo de Christopher acerca de este tema, que se incluye en la Segunda parte de esa obra.¹³

En las costas del golfo de Lhûn los Elfos construyeron puertos, y los llamaron Mithlond: y allí tenían muchos barcos, porque era un lugar protegido. Desde los Puertos Grises los Eldar se hacían de vez en cuando a la mar, huyendo de la oscuridad de los días de la Tierra; porque por gracia de los Valar, los Primeros Nacidos aún podían seguir el Camino Recto y regresar, si así lo querían, junto con los hermanos de Eressëa y Valinor más allá de los mares circundantes.¹⁴

Al final de la Primera Edad, mientras que los Eldar fueron invitados a navegar al Oeste, un destino diferente fue presentado a Elros y Elrond, los hijos de Eärendil, que descendieron de una unión entre Eldar y Hombres y eran conocidos como los Peredhil, o Medio Elfos. A ellos, los Valar ofrecieron «una elección irrevocable entre ambos linajes: tenían que pertenecer a uno o a otro».¹⁵

Elrond eligió la especie de los Elfos, y se convirtió en maestro de sabiduría. A él por tanto se le concedió la misma gracia que a los Altos Elfos que todavía se demoraban en la Tierra Media: que cuando por fin se cansaran de las tierras mortales, podrían embarcarse en los Puertos Grises y trasladarse al Extremo Occidental; y esta gracia se continuó después del cambio del mundo. Pero a los hijos de Elrond también se les dio a elegir: abandonar con él los círculos del mundo; o, si no, volverse mortales y morir en la Tierra Media. Para Elrond, por tanto, todos los azares de la Guerra del Anillo estaban cargados de dolor.

Elros eligió pertenecer a la especie de los Hombres y quedarse con los Edain; pero se le concedió una larga vida, muchas veces más larga que la de los hombres ordinarios.¹⁶

